

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

- 26.11. 13,00 Uhr: **Frangart:** Tauffeier für das Kind Ben Riegler
 26.11. 14,00 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für das Kind Lukas Höller
 26.11. 15,30 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für das Kind Lisa Barbieri
 26.11. 16,30 Uhr: **Frangart: Pfarrgottesdienst – Familiengottesdienst**
 26.11. 18,00 Uhr: **Girlan: Vorabendmesse – Segnung Adventkränze**
 27.11. 6,30 Uhr: **Girlan: Rorate (Kirchenchor)**
 27.11. 8,45 Uhr: **St. Michael: Rorate (Kirchenchor)**
 27.11. 10,00 Uhr: **Girlan: Pfarrgottesdienst**
 27.11. 14,00 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für das Kind Alex Flunger
 27.11. 15,00 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für das Kind Ilan Carozzi
 27.11. 18,00 Uhr: **St. Michael:** Adventbesinnung in der St. Josefskirche
 27.11. 19,00 Uhr: **Glockengeläut zum Hausgebet in den Familien**
 27.11. 19,30 Uhr: **St. Michael:** Sterberosenkranz für Helga Pedoth
 28.11. 6,30 Uhr: **Girlan: Rorate (Orgel)**
 28.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
 28.11. 14,30 Uhr: **St. Michael:** Beerdigung für Helga Bagnara Pedoth
 28.11. 19,30 Uhr: **Girlan:** Sterberosenkranz für Bruno Pfraumer
 28.11. 20,00 Uhr: **St. Michael:** Eucharistische Andacht
 28.11. 20,15 Uhr: **St. Michael:** Elternabend für die Erstkommunion
 29.11. 6,30 Uhr: **Girlan: Rorate (im Kerzenschein)**
 29.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
 29.11. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (Girlan)**
 29.11. 15,00 Uhr: - 16,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael) – entfällt**
 29.11. 14,30 Uhr: **Girlan:** Beerdigung für Bruno Pfraumer
 29.11. 18,00 Uhr: **St. Michael:** Rorate (Kirchenchor)
 30.11. 6,30 Uhr: **Girlan: Rorate für Kinder mit Frühstück**
 30.11. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
 30.11. 9,00 Uhr: **St. Michael:** Eucharistiefeier
 30.11. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael)**
 30.11. 9,00 Uhr: **St. Michael:** Eucharistiefeier
 30.11. 19,00 Uhr: **Frangart:** Rorate
 01.12. 6,30 Uhr: **St. Michael: Rorate für Kinder mit Frühstück**
 01.12. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
 01.12. 18,00 Uhr: **Frangart:** Gebet um geistliche Berufe
 02.12. 6,30 Uhr: **Girlan: Rorate (Bläser der MK Girlan)**
 02.12. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
 02.12. 9,00 Uhr: **St. Michael:** Eucharistiefeier
 02.12. 9,30 Uhr: - 11,30 Uhr: **Bürostunden (St. Michael)**
 03.12. 6,30 Uhr: **Girlan: Rorate**
 03.12. 7,45 Uhr: **Jesuheim:** Eucharistiefeier
 03.12. 11,00 Uhr: **St. Michael:** Tauffeier für das Kind Thomas Endrizzi
 03.12. 18,00 Uhr: **St. Michael: Vorabendmesse**
 04.12. 6,30 Uhr: **Girlan: Rorate (Isabella und Anna Pliger)**
 04.12. 8,45 Uhr: **St. Michael: Rorate (Kirchenchor)**
 04.12. 10,00 Uhr: **Girlan: Pfarrgottesdienst**



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 27.11. – 04.12.2022 Nr. 48

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Macht hoch die Tür für den König der Könige

*Es kommt der Herr der Herrlichkeit.
Ich warte, hoffe, dass er kommt,
um Zerbrochenes zu heilen,
Abgestorbenes zu neuem Leben zu
erwecken,
Traurigkeit in Freude zu wandeln.
Er ist gerecht und sanftmütig.
In seinem Dienst will ich
auf Macht verzichten, Barmherzigkeit
üben, nach Gerechtigkeit und Sanft-
mut streben.
O wohl dem Land, das diesen König
hat. Er bringt Freude und Trost.
Von ihm getröstet und gestärkt will ich
sein Licht und seine Wärme weiterge-
ben, das Vertrauen auf sein Kommen
wach halten.
Macht euer Herz bereit.
Ich suche die Stille, besinne mich,
kehre um, richte mich neu aus.
Voll Freude erwarte ich ihn.
Komm, mein Heiland Jesu Christ
Ich lade ihn ein, bei mir zu wohnen
und mich mit seinem Geist zu erfül-
len. Ich will mich seiner Führung an-
vertrauen.
Gesegneten Advent, Pfarrer Christian*



**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 27.11. – 04.12.2022 – Pfarrbrief Nr. 48**

Samstag 26.11.		<p>1. Adventssonntag - Tag der Hauskirche Beginn des neuen Kirchenjahres 2023</p> <p>7,45 <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier 8,00 <i>Girlan:</i> Segnung der Adventskränze (Pfarrplatz) 9,00 <i>St. Michael:</i> Segnung der Adventskränze 13,00 <i>Frangart:</i> Tauffeier für das Kind Ben Riegler 14,00 <i>St. Michael:</i> Tauffeier für das Kind Lukas Höller 15,30 <i>St. Michael:</i> Tauffeier für das Kind Lisa Barbieri 16,30 <i>Frangart:</i> Vorabendmesse als Familiengottesdienst mit Adventkranzsegnung 18,00 <i>Girlan:</i> Vorabendmesse mit Adventkranzsegnung 18,00 <i>St. Michael:</i> Kirchenkonzert Bürgerkapelle St. Michael</p>
Sonntag 27.11.	<p>6,30 <i>Girlan:</i> Rorate mit Segnung der Adventskränze (<i>Gestaltung Kirchenchor</i>) 8,45 Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Rorate für Kuno Pizzinini Rorate für Josef Langes Rorate für Hansjörg Stampfer Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Riffesser Rorate für Roman Fuchsberger Rorate für Maria Pernthaler Morandell (1. Jtg.) Rorate für Thomas Kofler (Jtg.) Rorate für den Priester Heinrich Meraner Rorate für Katharina und Karl Harb Rorate für Helene Pernstich Rorate für verstorbene Geschwister Priller Rorate für leb. und verst. Mitglieder des ACLI Rorate für Rosa Lukas Felderer Rorate für Heinz Stuffer (7. Todestag) Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Pobitzer Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Tschager Rorate für Hubert Luggin Rorate für Karl Skulina Rorate für Karl und Heidi Lun (Jtg.) Rorate für Anna Abraham Rorate für Hans Raifer Rorate für Stefania Ebner Rorate für Henrika Tappeiner Zanetti Rorate für Helga Micheletti Randich Rorate für Grazia und Giancarlo Mosca Rorate für leb. und verst. Mitglieder des ACLI Rorate für die Armen Seelen Rorate für Rudolf und Marianne Spitaler</p>	

Sonntag 27.11.	<p>8,45 Rorate für Anna Gasser Kusstatscher Rorate für Clara Zingerle Rorate für Hans Kostner Rorate für Irma Indrist (1. Jtg.) Rorate für Hans Brunner Rorate für Frieda Niedermair (Gestaltung: Kirchenchor) 10,00 <i>Girlan:</i> Pfarrgottesdienst 10,30 Santa Messa per la comunità parrocchiale Santa Messa per Pia e Alfons Oberacher Santa Messa per Anna e Giuseppe Salvemini Santa Messa per i vivi e defunti della famiglia Bonetti Santa Messa per i vivi e defunti della famiglia Pinto Santa Messa per Grazia e Giancarlo Mosca Santa Messa per vivi e defunti Soci delle ACLI Santa Messa per Frieda Niedermair (anniv.) Santa Messa per Emanuela (anniv.) 14,00 St. Michael: Tauffeier für das Kind Alex Flunger 15,00 St. Michael: Tauffeier für das Kind Ilan Carozzi 18,00 Josefskirche: Adventbesinnung der Frauensinggruppe St. Michael und des Männerchores Kaltern, besinnliche Worte spricht Monika Oberhuber Gruber 19,00 Glockengeläut zum Hausgebet in den Familien 19,30 St. Michael: Sterberosenkranz f. Helga Bagnara Pedoth</p>	
Montag 28.11.	<p>6,30 <i>Girlan:</i> Rorate (Orgel) 7,45 <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier 11,00 St. Michael: Adventfeier der Grundschule 14,30 St. Michael: Sterbegottesdienst für Maria Helga Bagnara Pedoth mit anschließender Einsegnung im Ortsfriedhof 19,30 St. Valentin: Rorate Rorate für Kurt Franceschini Rorate für Heinrich Von Mörl Rorate für leb und verst. Bergner Rorate für Helmuth Kössler Rorate für Heinz Stuffer (Gestaltung: Karin Schlechtleitner) 20,00 St. Michael: Eucharistische Anbetung</p>	
Dienstag 29.11.	<p>6,30 <i>Girlan:</i> Rorate (im Kerzenlicht) 7,45 <i>Jesuheim:</i> Eucharistiefeier 19,30 St. Michael: Rorate Rorate für Johanna Ambach Pietra Rorate für Hans Raifer Rorate für Anna Gasser Kusstatscher Rorate für Karl Skulina Rorate für Marianna und Rudolf Spitaler (Gestaltung: Kirchenchor)</p>	

Mittwoch 30.11.	6,30 7,45 9,00 9,00	Fest des Heiligen Andreas – Apostel Girlan: Rorate für mit Frühstück Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Rorate Rorate für Hansjörg Schmid Rorate für Theresia Ebner Augschöll Rorate für Maria Dissertori Klotz Rorate für Paul Steidl Rorate für Bruno Profanter 19,00 Frangart: Rorate
Donnerstag 01.12.	6,30 7,45 18,00	FREIER TAG DES PFARRERS St. Michael: Rorate für Kinder mit Frühstück Rorate für Karl Weger Rorate für Alois Verant Rorate für Mara Wiedenhofer Mur Rorate für Paula Wieser Rorate für Albert Stofferin 7,45 Jesuheim: Eucharistiefeier 18,00 Frangart: Gebet um Geistliche Berufe
Freitag 02.12.	6,30 7,45 9,00	Herz – Jesu – Freitag Girlan: Rorate (Bläser der Musikkapelle Girlan) Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Rorate Rorate für Michael Walthaler Rorate für Karl Feichter Rorate für Hans Meraner Rorate für Paula Meraner Kofler Rorate für Josef Spitaler
Samstag 03.12.	6,30 7,45 11,00 18,00	2. Adventssonntag Girlan: Rorate Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Tauffeier für das Kind Thomas Endrizzi St. Michael: Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Karl von Call Rorate für Angelo Lupi (5. Jtg.) Rorate zu Ehren der unschuldigen Kinder Rorate für Paula Gschließer Pardatscher (5. Jtg.) Rorate für Toni Call (15. Jtg.) Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Alfred Ziller Rorate zu Ehren der heiligen Gottesmutter Rorate für Johann und Anna Mair Rorate für Aldo Brigadoi Rorate für die Armen Seelen Rorate für Karl Weger Rorate für Anna Pliger Weger (1. Jtg.)

Samstag 03.12.	18,00	Rorate für Josef Langes Rorate für Stefan Trebo Rorate für Karin Rohregger Rorate für Theo Lanthaler Rorate für Hans Gutgsell Rorate für Erna Mauracher Kaspar Rorate für Christine Winkler Tapfer Rorate für Burgi Mumelter Rorate für Walburga Lintner Werth Rorate für Anna Abraham (Gestaltung: Bläser der Bürgerkapelle)
Sonntag 04.12.	6,30 8,45	Gedenktag der Heiligen Barbara Girlan: Rorate Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Segnung der Barbarazweige Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Alois Oberrauch Rorate für Leb. und Verst. der Fam. Johann Marini Rorate für Sepp Hecker Rorate als Dank Rorate für Luise Nössing Pardatscher (Jtg.) Rorate für Roland Pilser (Jtg.) Rorate für Hans Raifer (30. Todestag) Rorate für Stefania und Georg Nocker Rorate für Rudolf Spitaler Rorate für Christof Lemayr Rorate für Rudolf Spitaler Rorate für Bernhard Gruber (7. Todestag) Rorate für Johanna Ambach Pietra (7. Todestag) Rorate für Waltraud Reiterer Oberhauser Rorate für Cäcilia Tappeiner Zandanel Rorate für Helene Kemenater Accorra Rorate für Heinrich Luggin Rorate für Frieda Kafmann Hanni Rorate für Karolina Gasser Stampfer Rorate für Richard Tetter Rorate für Dieter Schmid Rorate für Irmgard Ausserer Völser Rorate für Anton Meraner Rorate für Michele Bonadio Rorate für Marianna Scherer Werth Rorate für Resi und Robert Gebauer (Jtg.) (Gestaltung: Kirchenchor) 9,00 Frangart: Pfarrgottesdienst 10,00 Girlan: Pfarrgottesdienst 10,30 Santa Messa per la comunità parrocchiale 19,00 Glockengeläut zum Hausgebet in den Familien

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr – entfällt
Mittwoch von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)
Freitag von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Bürostunden in St. Martin / Girlan:

Dienstag: von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

Bürostunden in St. Josef / Frangart:

Mittwoch: von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr
Donnerstag **Freier Tag des Pfarrers** (außer bei Beerdigungen)

Pfarramt St. Michael / Eppan:

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan, Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Martin / Girlan

Pfarrgasse 3, 39057 Girlan, Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Spenden:

Kollekte vom 20.11.2022 (498,06 Euro) für den Kirchenchor, Opferstock Maria Rast Kirche (721,24 Euro), im lieben Gedenken an Frau Johanna Ambach Pietra für die Kirchenheizung vom Schwager Karl Pietra mit Familie (100 Euro), für die Kirchenheizung von Fam. Pedò (40 Euro), für die Restaurierung und Erneuerung der Fenster in der St. Josefskirche von der ital. Pfarrgemeinde (561,00 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (50 Euro), **Ein herzliches Vergelt's Gott!**

Flohmarktladele

Wir haben unser Flohmarktladele am 1. Adventsamtstag, 26. November, und alle drei Samstage im Monat Dezember: 3., 10., und 17. Dezember, von 9 bis 16 Uhr geöffnet. Sie finden unter anderem handgemachte Adventkränze aus Holz, schönen Christbaumschmuck, wertvolles Geschirr und vieles mehr. Wir freuen uns immer wenn Sie vorbeikommen in der Johann-Georg-Plazer-Str. Nr. 11.

FENSTER IN DER ST. JOSEFSKIRCHE:

Die Fenster in der St. Josefskirche sind jetzt fertig restauriert und mehr als die Hälfte der Fenster wurden kunstvoll und stilvoll neugestaltet. Die Kirche wirkt beim Betreten viel heller und ein buntes Muster der neuen Fenster strahlt uns entgegen. Wir danken der Stiftung Trude und Berta Hell, dem Denkmalamt und den vielen Spendern, die zum Gelingen des Werkes beigetragen haben. Ein besonderer Dank an Herrn Stefan Lemayr vom Vermögensverwaltungsrat der Pfarrei, der das Projekt von Anfang an mit viel Aufwand und Mühe und Liebe begleitet hat. Eine Summe von 12.000 Euro ist noch zu stemmen. Wer der Pfarrei dabei helfen will, kann mit deiner Spende auf das Konto der Bauprojekte tun.

Absetzbare Spenden für Bauprojekte und Denkmalschutz:

Überweisungen können auf das entsprechende Konto bei der Raiffeisenkasse Überetsch IBAN: **IT 65 B 08255 58160 000300228559** getätigt werden. Die Spenden können mit einer eigenen Bestätigung seitens der Pfarrei bei der Steuererklärung abgezogen werden. **Allen Spendern ein Vergelt's Gott.**

AVVENTO 2022

Il periodo dell'Avvento rappresenta il cammino verso il Natale, verso il mistero della nascita di Gesù che ha significato una svolta per il tutto il genere umano poiché i suoi insegnamenti hanno valore universale. Quest'anno proponiamo di soffermarci su 4 "punti fermi", uno per ogni domenica di Avvento, che possono diventare spunti di riflessione e di confronto con il nostro essere ed agire da cristiani. **Riflessione per la prima domenica d'Avvento – La speranza**
27 novembre 2022 Si può sperare o disperare per tante cose e in tante cose: si può sperare nel tempo, nelle proprie forze, anche nella fortuna. Noi cristiani sappiamo che, prima di tutto, possiamo fidarci di qualcuno, sperare in qualcuno. No, non è una speranza che sta in un futuro misterioso o in un avvenimento particolare al di là del tempo e dello spazio, ma è la speranza certa che nasce dalla presenza di Gesù nella storia di ciascuno di noi, nelle nostre vite. Lui, che in un corpo come il nostro, ogni giorno si fa compagno di cammino di ciascuno nelle strade del mondo, nelle vicende e nelle pieghe della storia. Gesù è la nostra speranza! Una presenza nella vita capace di illuminare ogni cosa, anche la notte più profonda e di rendere ancora più lieti i nostri incontri, il nostro lavoro, il nostro impegno, il nostro riposo. La corda della speranza si tende verso il futuro per lo più con piccole cose, lo sappiamo: un incontro, una telefonata, un amico, un messaggino sul telefono quando pensavamo di non farcela più, una parola ascoltata alla radio, letta in un libro, una luce interiore. Una carezza. Alle volte la speranza non fornisce neppure pane, ma solo un pizzico di lievito. La speranza è la fatica del non arrendersi alla sproporzione tra ciò che abbiamo tra le mani e ciò che attendiamo davvero, la fatica degli occhi che si aprono. Dio apre gli occhi anche a noi, e vediamo ciò che già è qui, strade di cui non ci eravamo accorti, bellezza che c'era sfuggita, vediamo un fratello in chi ci pareva straniero, la poesia nel quotidiano. Il filo scarlato della salvezza.

VENERDÌ 2 dicembre - ore 17:00 - chiesa parrocchiale
-ADORAZIONE EUCARISTICA - Ore 18.00 **S. MESSA**

